

DAFTAR ISI

JUDUL DALAM BAHASA INDONESIA	i
JUDUL DALAM BAHASA INGGRIS	ii
LEMBAR PERSETUJUAN	iii
PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	iv
KATA PENGANTAR.....	v
DAFTAR ISI.....	vii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR GAMBAR.....	xii
DAFTAR LAMPIRAN	xiii
DAFTAR ISTILAH	xiv
DAFTAR ARTI LAMBANG DAN SINGKATAN	xvi
INTISARI	xvii
ABSTRACT	xviii

BAB I PENDAHULUAN

1.1. Latar Belakang.....	1
1.2. Rumusan Masalah.....	3
1.3. Tujuan Penelitian	4
1.4. Manfaat Penelitian	5
1.4.1. Manfaat Teoritis	5
1.4.2. Manfaat Praktis	5
1.5. Ruang Lingkup Penelitian	6
1.6. Tinjauan Penelitian	7
1.7. Landasan Teori	10
1.7.1. Bunyi Lateral bahasa Korea	10
1.7.2. Bunyi Lateral Bahasa Indonesia.....	12
1.7.3. Bunyi Vokal Bahasa Korea	14
1.7.4. Bunyi Vokal Bahasa Indonesia	15
1.7.5. Sistem Silabel Bahasa Korea.....	16
1.7.6. Sistem Silabel Bahasa Indonesia.....	17
1.7.7. Transfer Bahasa dalam Pembelajaran Bahasa.....	18
1.7.8. Keberterimaan dan Tak Keberterimaan	21
1.7.9. <i>Listeners</i> atau Pendengar.....	25
1.7.10. Strategi Fonologis	26
a. Retrofleksi.....	27
b. Netralisasi Bunyi Konsonan Lateral [l] Menjadi Bunyi Getar [r]	28
c. Pemanjangan Vokal dan Pelepasan Bunyi di Akhir Silabel	28

d. Bunyi Sisipan.....	29
e. Geminasi /ll/.....	30
f. Velarisasi	30
g. Bunyi Alir Trill dan Lateral yang Saling Berdampingan	31
h. Jeda (Juncture)	31
i. Perubahan Bunyi Konsonan Alir Menjadi Bunyi Hambatan	32
j. Pembetulan	32
1.7.11. Faktor yang Mempengaruhi Keberhasilan Pembelajaran Bahasa.....	33
a. Pendidikan.....	35
b. Kesempatan untuk memperoleh suatu bahasa secara natural	35
c. Gender.....	36
1.8. Metode Penelitian	37
1.8.1. Objek Penelitian	37
1.8.2. Subjek Penelitian.....	38
1.8.3. Metode dan Teknik Pengumpulan Data	39
1.8.4. Metode dan Teknik Analisa Data	42
1.8.5. Metode Penyajian Hasil Analisis Data.....	43
1.9. Sistematika Penelitian.....	44
1.9.1. Bab I Pendahuluan	44
1.9.2. Bab II Kecenderungan Pelafalan Bunyi Konsonan Lateral dan Getar Kata – Kata Berbahasa Indonesia oleh Penutur Berbahasa Ibu Bahasa Korea.....	44
1.9.3. Bab III Strategi Fonologis	44
1.9.4. Bab IV Kesimpulan dan Saran	45

BAB II KECENDERUNGAN PELAFALAN BUNYI KONSONAN LATERAL DAN GETAR KATA - KATA BERBAHASA INDONESIA OLEH PENUTUR BERBAHASA IBU BAHASA KOREA

2.1. Pengantar.....	46
2.2. Deskripsi tentang Tiga Kelompok Subjek Penelitian	46
2.3. Tingkat Kecenderungan Pemroduksian Bunyi Alir /l/ dan Bunyi Getar /r/ Bahasa Indonesia oleh Penutur Korea	49
2.3.1. Kecenderungan Produksi Bunyi Alir Lateral /l/ oleh Penutur di Kelompok Pertama	51
2.3.2. Kecenderungan Produksi Bunyi Getar /r/ oleh Penutur di Kelompok Pertama	64
2.3.3. Kecenderungan Produksi Bunyi Alir Lateral /l/ oleh Penutur di Kelompok Kedua.....	72
2.3.4. Kecenderungan Produksi Bunyi Getar /r/ oleh Penutur di Kelompok Kedua.....	80
2.3.5. Kecenderungan Produksi Bunyi Alir Lateral /l/ oleh Penutur di Kelompok Ketiga.....	87

2.3.6. Kecenderungan Produksi Bunyi Alir Getar /r/ oleh Penutur di Kelompok Ketiga.....	93
2.4. Kecenderungan Produksi Bunyi Alir dan Getar oleh Kelompok Penutur Laki – Laki dan Perempuan	98
2.4.1. Kecenderungan Produksi Bunyi /l/ dan /r/ di Posisi Onset oleh Penutur Laki – Laki dan Perempuan di Kelompok Satu, Dua, dan Tiga	99
2.4.2. Kecenderungan Produksi Bunyi /l/ dan /r/ di Posisi <i>Intervocalic</i> oleh Penutur Laki – Laki dan Perempuan di Kelompok Satu, Dua, dan Tiga	100
2.4.3. Kecenderungan Produksi Bunyi /l/ dan /r/ di Posisi <i>Coda</i> oleh Penutur Laki – Laki dan Perempuan di Kelompok Satu, Dua, dan Tiga	102

BAB III STRATEGI FONOLOGIS

3.1. Pengantar	104
3.2. Netralisasi Bunyi Konsonan Lateral [l] Menjadi Bunyi Getar [r]	106
3.3. Lateralisasi Bunyi Konsonan Getar [r] Menjadi Konsonan Lateral [l]	108
3.4. Geminasi Konsonan Lateral /ll/ di Lingkungan Bunyi <i>Intervocalic</i>	109
3.5. Sisipan Bunyi.....	112
3.6. Pemanjangan Vokal	114
3.7. Pelepasan Bunyi Konsonan Alir di Akhir Silabel	115
3.8. Bunyi Alir Trill dan Lateral yang Saling Berdampingan	116
3.9. Retrofleksi.....	117
3.10. Velarisasi	120
3.11. Perubahan Bunyi Konsonan Alir menjadi Bunyi Hambat.....	122
3.12. Pembetulan dan Jeda.....	122

BAB IV KESIMPULAN

4.1. Kesimpulan.....	124
4.2. Saran	127

DAFTAR PUSTAKA	130
-----------------------------	------------

LAMPIRAN.....	134
----------------------	------------